

Le changement dans la mise au point produit par les lentilles supplémentaires sont indiqués dans le tableau suivant:

Echelle de distance	Distance du sujet avec lentille supplémentaire		
	No. 995/8	No. 995/24 et No. 995/48	No. 995/25 et No. 995/49
m	m	m	m
∞	2	1,50	0,75
15	1,75	1,35	0,70
8	1,60	1,25	—
5	1,45	1,15	0,65
4	1,35	1,08	—
3	1,20	1,00	0,60
2,5	1,10	0,93	—
2	1,00	0,85	0,55
1,7	—	0,80	—
1,5	—	0,75	0,50

Table de la profondeur de netteté de Nettar 6×9 cm

Régime de la distance	∞	15	8	5	4	
Diaphragme	3,5	30,0- ∞	10,0-30,0	6,3-10,9	4,3-6,0	3,5-4,6
	4	26,0- ∞	9,5-35,0	6,1-11,5	4,2-6,2	3,4-4,7
	4,5	23,0- ∞	9,0-42,0	6,0-12,2	4,1-6,4	3,4-4,8
	5,6	19,0- ∞	8,5-76,0	5,6-14,0	4,0-6,8	3,3-5,1
	6,3	17,0- ∞	8,0-148,0	5,4-15,5	3,9-7,1	3,2-5,3
	8	13,0- ∞	7,0- ∞	5,0-21,0	3,6-8,1	3,0-5,8
	11	9,0- ∞	5,5- ∞	4,3-57,0	3,3-11,0	2,8-7,0
	16	7,0- ∞	5,0- ∞	3,6- ∞	2,8-21,0	2,5-10,0
	22	5,0- ∞	4,0- ∞	3,0- ∞	2,4- ∞	2,1-31,0
32	3,0- ∞	3,0- ∞	2,5- ∞	2,0- ∞	1,8- ∞	
Régime de la distance	3	2,5	2	1,7	1,5	
Diaphragme	3,5	2,7-3,3	2,3-2,7	1,9-2,1	1,6-1,9	1,4-1,6
	4	2,7-3,4	2,3-2,8	1,9-2,2	1,6-1,9	1,4-1,6
	4,5	2,7-3,4	2,3-2,8	1,8-2,2	1,6-1,9	1,4-1,6
	5,6	2,6-3,5	2,2-2,9	1,8-2,2	1,6-1,9	1,4-1,6
	6,3	2,5-3,6	2,2-2,9	1,8-2,3	1,6-1,9	1,4-1,6
	8	2,4-3,9	2,1-3,1	1,7-2,4	1,5-2,0	1,3-1,7
	11	2,2-4,4	1,9-3,4	1,6-2,5	1,5-2,2	1,3-1,8
	16	2,0-5,5	1,8-4,0	1,5-2,8	1,4-2,4	1,2-1,9
	22	1,8-8,5	1,6-5,4	1,4-3,5	1,3-2,8	1,2-2,2
32	1,6-33,0	1,4-10,5	1,2-5,1	1,1-3,7	1,0-2,7	



MODE D'EMPLOI

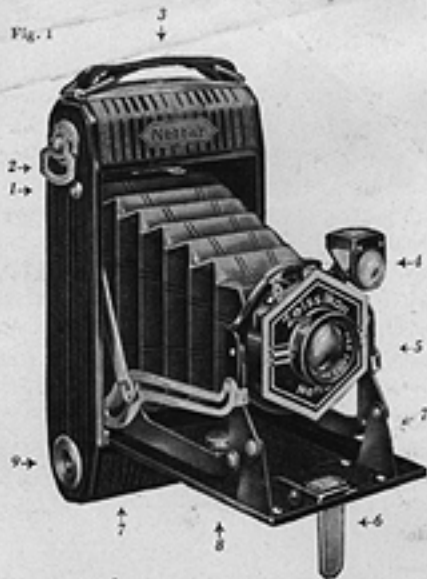
des appareils

NETTAR

pour pellicules B II 6×9 cm

ZEISS IKON AG. DRESDEN

Fig. 1



- 1 = Bouton pour dégager l'abatant
- 2 = Clé pour enrouler la pellicule
- 3 = Verrou pour fermer le dos de l'appareil
- 4 = Viseur clair
- 5 = Obturateur et objectif
- 6 = Petit pied pour poses verticales sans trépied
- 7 = Bras pour fixer le devant rabattu
- 8 = Ecrou pour vis de pied pour poses verticales
- 9 = Ecrou pour vis de pied pour poses horizontales

Généralités

Le Nettar est un appareil vraiment «à ressort» où l'ouverture, avec une seule main, fait jaillir l'objectif dans la position d'emploi et rend l'appareil prêt pour la prise de vue.

L'ouverture habituelle de l'abatant et le tirage du chariot jusqu'à la butée de l'infini sont supprimés. Pour les prises de vues d'objets rapprochés, l'appareil se règle sur chaque distance en tournant l'anneau de la lentille de devant de l'objectif. La planéité de la pellicule exposée à l'impression est assurée par une plaque de pression à ressort dans la cloison arrière de l'appareil.

Une nouveauté charmante et pratique est la façon de loger le flexible dans l'appareil de sorte qu'il ne peut ni se perdre ni endommager le soufflet.

La petite fenêtre dans le dos de l'appareil permet l'emploi de pellicules panchromatiques sans crainte de voile.

Avant d'introduire la pellicule il est recommandé de se familiariser avec toutes les manipulations de l'appareil.

L'ouverture de l'appareil

Prendre l'appareil en main et presser sur le bouton à ressort (1) placé en dessous de la clé qui sert à enrrouler la pellicule.

Ceci dégage l'arrêt de l'abattant qui se déploie vers le bas, l'objectif (5) s'avance automatiquement dans la position de prise de vue et l'on perçoit le bruit d'encliquetage des bras (7) aux deux côtés du soufflet.



Le viseur clair

Les viseurs

Chaque appareil est équipé avec un viseur clair (4) pour prises de vues à hauteur de la poitrine. Il montre en réduction la même image que celle qui sera projetée par l'objectif sur la pellicule. Les objets qui doivent figurer sur la photographie doivent être visibles dans le viseur. En ouvrant

l'appareil, le viseur est disposé normalement pour la prise de vue en format de hauteur. Pour les prises de vues en format de largeur, le viseur doit être renversé jusqu'à la butée. L'examen de l'image est grandement facilité en utilisant une loupe-viseur.

La petite image du viseur se trouve, par l'application de cette loupe, environ 5 fois grossie.

L'appareil est en plus équipé avec un viseur pliant à cadre (11) avec mire (12) pour prises de vues à hauteur des yeux.

Ce viseur est placé sur un côté de l'appareil et pour s'en servir on le déplie, approche l'œil aussi près que possible de la mire et vise à travers le centre du cadre qui fait voir alors l'image telle qu'elle est vue par l'objectif.



Fig. 2 11 12

11 = Viseur à cadre

12 = Mire pour ce viseur

Fermeture de l'appareil

Ramener le viseur clair dans sa position normale pour prises de vues en format de hauteur. Saisir ensuite l'appareil à deux mains (v. fig. 3) et appuyer avec les pouces sur les deux bras (7), ce qui dégage l'arrêt et permet de fermer facilement l'abattant. Le porte-objectif et le soufflet se rangent automatiquement par ce mouvement.



Fig. 3 Fermeture de l'appareil

Tenue de l'appareil pendant la prise de vue

La construction de l'appareil a été spécialement prévue pour en faire un appareil à main et il servira surtout aux prises de vues instantanées faites à main libre. Le saisir, pour cela, fermement de la main gauche, l'appuyer contre le corps pour le maintenir aussi immobile que possible et actionner l'obturateur de la main droite (v. fig. 4).



Fig. 4

Tenue de l'appareil pendant une prise de vue en format de hauteur en se servant du viseur clair

Pour prises de vues à hauteur des yeux approcher l'œil aussi près que possible de la mire 12 et viser à travers le centre du cadre 11, qui fait voir alors l'image telle qu'elle est vue par l'objectif.

Il faut faire attention à ce que les lignes horizontales et verticales de l'objet visé sont paral-

Règles aux limites correspondantes du cadre ou il y aura une mauvaise image.

Les prises de vues qui exigent une exposition plus lente qu'un 25^{ème} de seconde doivent être faites à l'aide d'un pied. Des écrous de pied sont prévus pour cela sur l'appareil, un pour prises de vues en hauteur et un autre pour prises de vues en largeur. L'écrou de pied pour les prises de vues en format de hauteur (8) se trouve sous l'abattant, et celui pour le format horizontal (9) sur le côté de l'appareil (du côté de la clé). Si l'on veut prendre des vues en hauteur sans pied, on peut placer l'appareil sur une table ou le disposer de façon à ce que l'on puisse déplier le petit pied (6) qui se trouve sous l'abattant.

Pellicules

Se servir du film en bobine B II 8 pour 8 prises de vues 6×9 cm. Nous recommandons l'emploi des films Zeiss Ikon Orthochrom ou Panchrom avec lesquels on peut faire d'excellents instantanés même par un temps couvert.

Introduction de la pellicule

Les bobines de pellicules peuvent être chargées dans l'appareil à la lumière du jour, de même que retirées après l'exposition. On est donc indépendant de la chambre noire pour le renouvellement du support sensible, ce qui est très avantageux, surtout en voyage. Il se recommande toutefois de ne pas entreprendre le changement aux rayons directs du soleil, mais au moins à l'ombre du corps.

En poussant dans le sens de la flèche le bouton (3) qui se trouve sous la poignée de l'appareil, le dos, appliqué au corps de la chambre, se trouve libéré et peut être ouvert. Dans un appareil neuf, une bobine vide se trouve dans le magasin supérieur, elle est destinée à recevoir la pellicule impressionnée. Elle peut être tournée à l'aide de la clé (2). L'axe de la bobine est creux aux deux extrémités afin de pouvoir être appliqué sur les pivots à ressorts destinés à recevoir la bobine.

Pour placer la bobine vide dans le magasin supérieur on presse l'extrémité qui a un trou rond (○) contre le pivot à ressort, — l'autre extrémité munie d'une fente (≡○≡) est dirigée du côté de la clé, — et on tourne la clé jusqu'à ce que sa partie intérieure rentre dans la fente et entraîne la bobine destinée à recevoir la pellicule impressionnée.

La bobine pleine est introduite dans le magasin inférieur, en ayant soin de l'engager d'abord sur le pivot à ressort. Le bout taillé en pointe de la bande de papier protectrice doit être dirigé vers la bobine vide.

Après avoir arraché la bande de fermeture, tirer l'extrémité du papier protecteur par-dessus les deux rouleaux guide et l'entrer dans la fente la plus large de la bobine vide. En donnant quelques tours de clé, la bande de papier se trouvera tendue. Pendant cette opération, il faut veiller soigneusement à ce que la bande de papier s'enroule bien droit (fig. 5) et qu'elle ne soit pas poussée sur les bords de la bobine. La pellicule devrait être de suite rétablie correctement si un enroulement en biais se produisait.



Fig. 5 Façon d'enrouler la pellicule sur la bobine

Pour rendre l'appareil prêt à la prise de vue, refermer le dos et tourner la clé jusqu'à ce qu'apparaisse, dans la petite fenêtre rouge se trouvant dans la cloison arrière de l'appareil, d'abord une main , puis le chiffre 1.

La petite fenêtre permet l'emploi de pellicules panchromatiques dans l'appareil sans avoir à craindre un voile.

Déchargement de l'appareil

La dernière partie de la pellicule ayant été impressionnée, enrouler complètement la pellicule et se

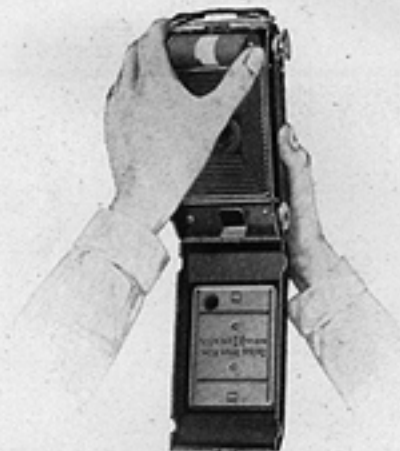


Fig. 6 Façon d'enlever la bobine

convaincre que cette opération a été menée à bien en voyant le bout de la bande glisser dans la fenêtre rouge. Ouvrir ensuite le dos de l'appareil de la façon déjà décrite, maintenir tendu d'une main le papier protecteur et l'enrouler complètement sur la bobine en tournant la clé. Cacheter la pellicule avec le papier collant prévu pour cet usage et sortir la bobine en la pressant à nouveau contre le pivot à ressort du magasin et en la soulevant en même temps (fig. 6).

Les obturateurs



Fig. 7

L'obturateur Nettar

a) L'obturateur permet des instantanés de $\frac{1}{25}$, $\frac{1}{50}$ et $\frac{1}{100}$ de seconde et des temps de pose à volonté.

Les leviers et les échelles pour le réglage des vitesses et du diaphragme se trouvent sur la partie supérieure de l'obturateur et les opérations peuvent alors se faire très facilement lorsque l'appareil est prêt à l'exposition.

T poses longues

Amener le levier (a) sur la lettre T. Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible, vissé dans la douille (c), ouvre l'obturateur, qui ne se referme qu'après une seconde pression.



Fig. 8

B poses courtes

Amener le levier (a) sur la lettre B. Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible ouvre l'obturateur, qui se ferme aussitôt que cette pression cesse.

Instantanés

Amener le levier (a) sur un des chiffres 25, 50 ou 100. Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur met l'obturateur en marche pour une exposition de $\frac{1}{25}$, $\frac{1}{50}$ ou $\frac{1}{100}$ de seconde.

L'obturateur Telma

L'obturateur Telma permet des instantanés de $\frac{1}{25}$ à $\frac{1}{125}$ de seconde avec et sans déclenchement à retardement, et des poses courtes et longues. Les échelles et leviers pour le réglage des vitesses de



Fig. 9

l'obturateur et du diaphragme se trouvent sur la partie supérieure de l'obturateur, et les opérations peuvent alors se faire très facilement lorsque l'appareil est prêt à l'exposition.

Instantanés

Tourner la bague (f) de façon que l'index rouge soit en regard d'un des chiffres suivants: 25, 50, 100 ou 125. Ces chiffres signifient des fractions

d'une seconde. Après avoir armé l'obturateur par une pression sur le levier (g) on ouvre l'obturateur par une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible, qui est vissé dans la douille (c).

Instantanés

par le déclenchement automatique à retardement
Le réglage de l'obturateur est identique à celui qui a été indiqué pour les instantanés ordinaires. Il faut seulement armer le mécanisme à retardement par le levier (e). Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible met l'obturateur en marche; il se produit d'abord un mouvement préliminaire et ce n'est qu'ensuite 12 secondes plus tard environ que l'exposition se fait comme [d'habitude.

Poses longues

Amener l'index de la bague (f) sur la lettre T et armer l'obturateur par une pression sur le levier (g). En appuyant sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible, l'obturateur s'ouvre et reste ouvert jusqu'à ce qu'une deuxième pression le referme.

Poses courtes

Amener l'index de la bague (f) sur la lettre B et armer l'obturateur par une pression sur le levier (g). Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible ouvre l'obturateur qui se referme aussitôt que cette pression cesse.

Le diaphragme

Le diaphragme est réglé au moyen du levier (d₁) provoquant un mouvement correspondant de l'indicateur (d) sur l'échelle.

L'obturateur Klio

L'obturateur Klio permet des instantanés de 1 à $\frac{1}{150}$ (avec 1:4,5) et à $\frac{1}{175}$ (avec 1:6,3) de seconde avec et sans déclenchement à retardement, et des poses courtes et longues. Les échelles et leviers pour le réglage des vitesses de l'obturateur et du

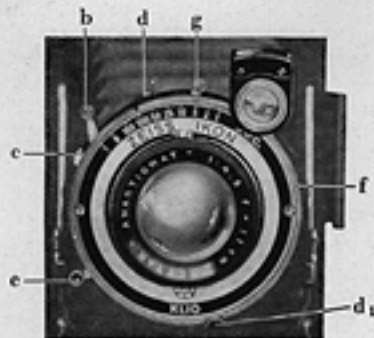


Fig. 10

diaphragme se trouvent sur la partie supérieure de l'obturateur, et les opérations peuvent alors se faire très facilement lorsque l'appareil est prêt à l'exposition.

Instantanés

Tourner la bague (f) de façon que l'index rouge soit en regard d'un des chiffres suivants: 1, 2, 5, 10, 25, 50, 100 ou 150. Ces chiffres signifient des fractions d'une seconde. Après avoir armé l'obturateur par une pression sur le levier (g) on

ouvre l'obturateur par une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible, qui est vissé dans la douille (c).

Instantanés

par le déclenchement automatique à retardement
Le réglage de l'obturateur est identique à celui qui a été indiqué pour les instantanés ordinaires. Il faut seulement armer le mécanisme à retardement par le levier (e). Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible met l'obturateur en marche; il se produit d'abord un mouvement préliminaire et ce n'est qu'ensuite 12 secondes plus tard environ que l'exposition se fait comme d'habitude.

Poses longues

Amener l'index de la bague (f) sur la lettre T et armer l'obturateur par une pression sur le levier (g). En appuyant sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible, l'obturateur s'ouvre et reste ouvert jusqu'à ce qu'une deuxième pression le referme.

Poses courtes

Amener l'index de la bague (f) sur la lettre B et armer l'obturateur par une pression sur le levier (g). Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible ouvre l'obturateur qui se referme aussitôt que cette pression cesse.

Le diaphragme

Le diaphragme est réglé au moyen du levier (d₁) provoquant un mouvement correspondant de l'indicateur (d) sur l'échelle.

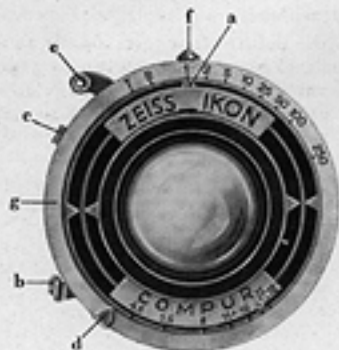


Fig. 11

- a = Index pour régler le temps de pose
- b = Levier de déclenchement
- c = Douille filetée recevant le déclencheur flexible
- d = Index pour le diaphragme
- e = Levier pour armer l'obturateur pour les instantanés
- f = Bouton pour faire jouer le dispositif de retardement
- g = Couronne tournante pour régler le temps de pose

Obturateur Compur

pour instantanés avec ou sans déclenchement automatique à retardement et poses à volonté.

T Poses longues

Tourner la couronne (g) pour amener la lettre T en regard de l'index (a). Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible vissé dans la douille (c) ouvre l'obturateur qui ne se referme qu'après une seconde pression.

B Poses courtes

Tourner la couronne (g) pour amener la lettre B en regard de l'index (a). Une pression sur le levier (b) ou sur le déclencheur flexible ouvre l'obturateur qui se referme aussitôt que cette pression cesse. Ne pas presser une seconde fois, car alors l'obturateur s'ouvrirait à nouveau.

Instantanés sans le déclenchement automatique à retardement

Tourner la couronne (g) pour amener le chiffre correspondant à la durée d'exposition désirée en regard de l'index (a).

Les chiffres indiquent des fractions de seconde ($25 = \frac{1}{25}$ de seconde). — Armer ensuite l'obturateur en poussant le levier (e) vers la droite jusqu'à la butée. — Actionner le levier (b) ou le déclencheur flexible pour mettre l'obturateur en marche. — Le levier (e) ne s'emploie que pour les instantanés. Quand l'index de la couronne (g) marque T ou B, il est impossible de déplacer ce levier.

L'augmentation de vitesse de 1 à $\frac{1}{100}$ de seconde étant continue, on peut faire marquer des valeurs intermédiaires à l'index de la couronne.

Instantanés par le déclenchement automatique à retardement. — A utiliser seulement pour les instantanés de 1 à $\frac{1}{100}$ de seconde.

Le réglage de l'obturateur est identique à celui qui a été indiqué pour les instantanés ordinaires. Il faut seulement, après avoir poussé le levier (e) jusqu'à la butée, déplacer dans la direction de la flèche gravée le petit bouton (f), se trouvant au-dessus de l'index (a), puis pousser le levier (e) encore plus loin à droite jusqu'à une seconde butée. Si, ceci fait, on appuie sur le levier de déclenchement (b) ou sur le déclencheur flexible, il se produit d'abord un mouvement préliminaire et ce n'est qu'ensuite, 12 secondes, plus tard environ, que l'exposition se fait comme d'habitude. Ce dispositif prodigieusement pratique permet à l'amateur de se photographier soi-même, soit seul soit parmi un groupe d'amis.

L'obturateur Compur Rapid

Le maniement de l'obturateur Compur Rapid est également le même que celui de l'obturateur Compur normale, seules les vitesses ont été complétées par $\frac{1}{400}$ seconde. — Le déclenchement automatique à retardement est à utiliser seulement pour les instantanés de 1 — $\frac{1}{200}$ de seconde.

En armant l'obturateur pour ce genre d'instantanés, nous recommandons d'exercer sur le porte-objectif une contre-pression, pour faciliter cet armement et pour ménager les parties métalliques du devant.

Le Diaphragme

Le diaphragme est réglé au moyen du levier (d). Son déplacement modifie l'ouverture de l'objectif. La grandeur de cette ouverture diminue en raison de la croissance des nombres du diaphragme. Diaphragmer procure un avantage qu'il ne faut pas méconnaître, car la netteté générale de l'image augmente avec la croissance des nombres du diaphragme.

La diminution de l'ouverture de l'objectif se fait naturellement au dépens de la clarté de l'image projetée à travers l'objectif.

Le temps d'exposition devra donc être augmenté proportionnellement.

On obtiendra le plus facilement le temps de pose exact pour chaque ouverture de diaphragme au moyen du tableau de pose livré avec l'appareil.

L'échelle des distances

L'échelle des distances est gravée sur l'anneau de l'objectif, ce qui permet, en faisant tourner ce dernier, de régler les distances de ∞ (signe de l'infini), jusqu'à 2 m (1:6,3) ou 1,5 m (1:4,5). Des réglages intermédiaires à ceux marqués sur l'échelle, comme par exemple 7 m, peuvent être facilement appréciés.

Il est à recommander aux amateurs avertis, de connaître l'étendue du champ de netteté pour les différents réglages du diaphragme et de l'échelle des distances. Nous avons joint, dans ce but, une

petite table (page 24) qui donne les distances en mètres. On peut en outre connaître, au moyen de cette table, sur quelle distance et sur quel diaphragme doit être réglé l'appareil pour photographier des sujets qui possèdent une grande étendue en profondeur comme, par exemple, des paysages avec premier plan, un grand groupe dans lequel les premières personnes sont à 3 m et les plus éloignées à 6 m de l'appareil, etc.

Pour ce dernier cas, la table permet de constater qu'avec un diaphragme 11 et un réglage des distances de 4 m la profondeur de netteté s'étend de 7 à 2,8 m, un groupe, ayant une étendue en profondeur de 3 à 6 m viendra donc suffisamment net.

La prise de vue

L'objectif permet de faire par un jour de soleil des instantanés de $\frac{1}{100}$ me de seconde avec l'ouverture 1:6,3 ou 1:8 et $\frac{1}{250}$ ou $\frac{1}{400}$ de seconde avec l'ouverture 1:4,5 ou 1:3,5.

Par un ciel couvert il faut employer des vitesses plus petites et ne pas photographier des objets trop mouvementés, à moins qu'ils ne se trouvent à une assez grande distance.

Par un temps de soleil on peut se servir du diaphragme 8 et d'une distance de 15 m. On a alors l'avantage que tous les objets à partir d'une distance de 7 m jusqu'à l'infini seront nets.

Pour prises de vues de portraits et d'objets très rapprochés (mais pas à moins de 2 m), employer la grande ouverture du diaphragme.

Important:

Pour avoir le Nettar aussitôt prêt lorsqu'il s'agit de faire des instantanés à l'imprévu, sans avoir le temps de réfléchir ou de se préparer, nous recommandons de régler l'appareil de la façon suivante:

Diaphragme environ 1:12,5	} Ce réglage est marqué par des points rouges
Echelle de mise au point environ 10 m	
et Obturateur $\frac{1}{25}$ me de seconde (fig. 8).	

Avec ce réglage tous les objets depuis le grand lointain (∞) jusqu'à un rapprochement de 4,6 m viendront nets et employant films Zeiss Ikon Orthochrom ou Panchrom le temps de pose suffit même par un jour d'hiver (entre 9 et 15 heures).

Emploi de lentilles supplémentaires

Pour prises de vues à une distance de moins de 2 m (avec l'objectif 1:6,3) ou 1,5 m (avec l'objectif 1:4,5) il faut placer une lentille supplémentaire devant l'objectif.

Pour l'objectif 1:6,3 employez lentille supplémentaire No. 995/8 pour distances de 2—1 m.

Pour l'objectif 1:4,5 employez lentille supplémentaire No. 995/24 pour distances de 1,50—0,75 m et lentille supplémentaire No. 995/25 pour distances de 0,75—0,50 m.

Pour l'objectif 1:3,5 employez lentille supplémentaire No. 995/48 pour distances de 1,50—0,75 m et lentille supplémentaire No. 995/49 pour distances de 0,75—0,50 m.